

4. Phillipp Schneider to his sister, December 29, 1864

[Translation]

Little Rock, Ark.

December 29th 1864

Dear sister,

I have wanted to write to you
5 since several days back
but always had no time,
even today I am on camp
guard, I must take the time
though and write you a
10 couple of lines, to tell you
that I am still
fresh and healthy
but we always have
very much to do, we are
15 still working to build our
winter quarters and working
on the barriers, besides
all of the picketing and guard duty
Dear sister the Christmas days
20 are over and the day after tomorrow
is New Year, but they
are bad holidays for us,
then the boys have no money,

[Pages 2 and 3 missing]

[Pg. 4, left page of scan]

Dear sister, with the greatest pleasure
25 I received a letter from you, and it made me very
happy that you received the feathers and that they,
are so pleasing to you, you do not need to send
me more, you have already done enough,
the letters which you write to me make me
30 happier than everything else which you could send
to me, if you can go home once, could you
send me the silk suit, which is in my [...]
that which you have sent to me, I have lost,
look also after my clothes,
35 spread some tobacco in the fur cap, so that the
moths can not chew it, as it is, it should be worn again,
the Germantowner have lost their money there

if no one wants to go themselves and their people
are always buying, it is very hard for some of them
40 but there are so many who I would like to see
if they were met every day, dear sister,
if we were supposed to go away from her, then I think I would
send my new [...] home with the Adams Express
I just bought it last week from our lieutenant,
45 I will close now, in the hope that these
lines reach you as healthy as they leave me and us all,
now just many greetings from me and [uncle] and
Gorge Baum to you and all of the friends and
acquaintances, Amen, waiting for a quick response,
50 your yours forever
brother
Phillipp Schneiders

I and we
all wish you,
55 and everyone who
as about us, a
Happy New Year
and hope that we will
be able to talk
60 face to face soon,
I am sending you a book again
keep it safe for me and a
Little Rock newspaper just now
36 shots were fired
65 because Savanna fell the 21st of
December Bully for Sherman
I'm sending a few English
Lines upside down

[bottom left, vertically written]

70 I wrote this page on the
30th, the day after
tomorrow is New Year,
so good by
for this time